

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 108 (1982)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

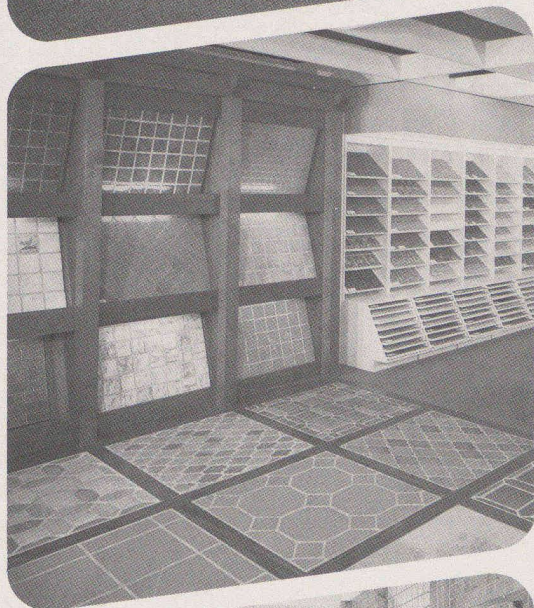
Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

8 expositions pour choisir librement



B498



- votre salle de bains
- vos carrelages
- votre cuisine

4500 m² de suggestions élégantes et fonctionnelles. De nombreux ensembles installés dans un décor réel. Des milliers de carrelages de couleur, dessins, matières pour harmoniser sols et murs.

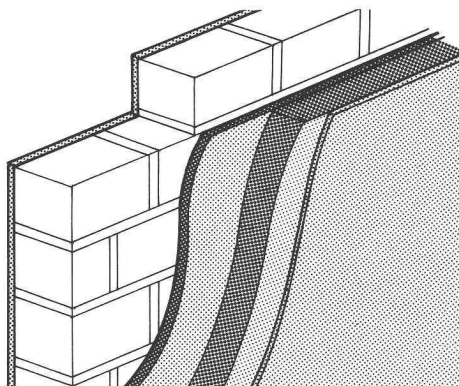


**GETAZ
ROMANG
SA**

Genève - Lausanne - Yverdon - Vevey - Aigle
- Château-d'Oex - Sion - Viège

Le nouveau manteau de vos murs.

© PETER CALDENBERG



Voilà 18 années que le système calorifuge **rhodipor** est apprécié et qu'il tient ses promesses: protection calorifuge efficace, (λ de calcul $\lambda = 0,056 \text{ W/mK}$), apparition d'eau de condensation inexistante,

nuls dégâts pouvant provenir de la chaleur ou du gel. Absence de joints et de reprises qui contribue à la protection effective des murs.

Le système calorifuge **rhodipor** se travaille comme sur mesure. La mise en œuvre est rapide et sûre. Elle se fait à la main ou à la machine à projeter, comme pour un crépi minéral (le **rhodipor** est un crépi minéral). Tout le système calorifuge **rhodipor** donne un manteau confectionné à la mesure de vos murs et à un prix intéressant.

rhodipor[®]
Le nouveau manteau de vos murs

Rhodipor SA
18, chemin Auguste-Vilbert
1218 Genève-Le Grand Saconnex
022 98 73 47

carle maxit



IA
Veuillez envoyer
☐ un prospectus ☐ un échantillon

Nom et adresse: _____

B1028



La télévision «à la carte»... le réseau câblé est prêt à l'accueillir.

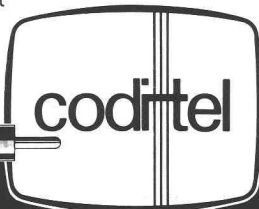
En télévision, l'avenir a commencé avec la plus extraordinaire révolution de l'histoire des télécommunications que nous sommes en train de vivre.

La télédistribution par réseaux câblés s'est d'ores et déjà imposée comme le moyen technique le plus avancé, le plus fiable, le plus rationnel qui soit pour la diffusion de programmes de télévision. C'est également le seul prêt à s'adapter instantanément aux prodigieux développements qui s'annoncent. Avec une seule antenne pour desservir un ensemble résidentiel aussi bien qu'une grande ville, le

réseau câblé offre à ses abonnés: un choix de programmes pratiquement illimité; une qualité d'image parfaite, sans aucune perturbation (ainsi que les programmes radio en OUC), une fiabilité éprouvée.

Demain, il s'adaptera instantanément pour accueillir vos programmes de télévision locale, la TV «à la carte», et les diffusions directes par satellites.

CODITEL, pionnier de la télévision par câble étudie, réalise, exploite, gère et entretient tous réseaux de télédistribution. Ses ingénieurs-conseils sont à votre disposition:



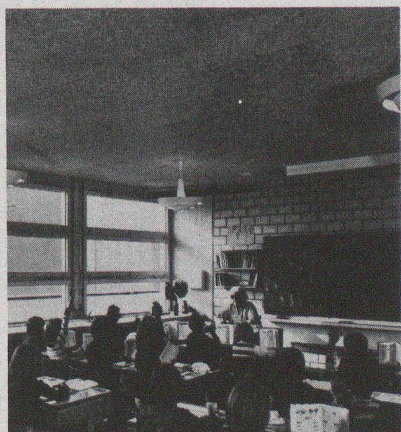
B802

A Genève:
CODITEL S.A. 16, rue Le Corbusier
Case postale 247 1211 Genève 17
Tél. 022/46 62 01 / 47 66 44

CODITEL, PIONNIER DE L'AVENIR

A La Chaux-de-Fonds:
CODITEL S.A. 53, rue Léopold-Robert
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/22 27 33

Acoustique des salles



Ecole primaire d'Hinterkappelen/BE



B1013

pour une bonne sonorité

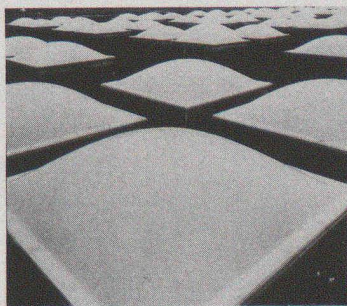
Dans les salles d'école, l'intelligibilité revêt une importance primordiale, car l'enseignement ne doit pas être «à sens unique», mais permettre l'établissement d'un dialogue. L'acoustique des salles joue donc un rôle considérable. En revêtement de plafond, les panneaux HERAKUSTIK conviennent parfaitement (questionnez votre acousticien!), les différents types de panneaux et de montages garantissant des résultats optimaux. Si vous recherchez un matériau robuste, si vous avez besoin de formats spéciaux et si vous désirez une solution économique, optez pour le

Herakustik

Le panneau d'isolation acoustique de la nature

w|a|n|c|o|r

Wancor SA
8105 Regensdorf, Tél. 01 / 840 51 71
3006 Berne, Tél. 031 / 41 47 41
4132 Muttens, Tél. 061 / 61 23 00



B926

Exemples lumineux.

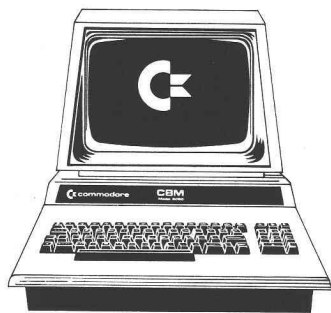
Les coupoles éclairantes WEMA sont gages d'expression architecturale esthétique des toits ou façades. Vers l'intérieur comme à l'extérieur. Que ce soit en version à paroi triple, double ou simple, avec évacuateur de fumée ou de chaleur, avec dispositif d'aération incorporé ou à lamelles anti-solaires et d'obscurcissement.



Siegfried Keller SA

Qualité dans le moindre détail

Constructions métalliques · Eléments de construction
22, route de la Maladière · 1022 Chavannes-Lausanne · Tél. 021/35 07 12 · Siège à: 8304 Wallisellen



Voici votre ordinateur
Radio TV Steiner vous invite
à venir le voir en action

Venez : stand 745, halle 7 du Salon
Suisse de l'Informatique, Lausanne.

Votre billet d'entrée (gratuit) vous
attend sur simple téléphone au 021/
23 11 77, dép. Mini-Informatique de
Radio TV Steiner.

RADIO TV STEINER

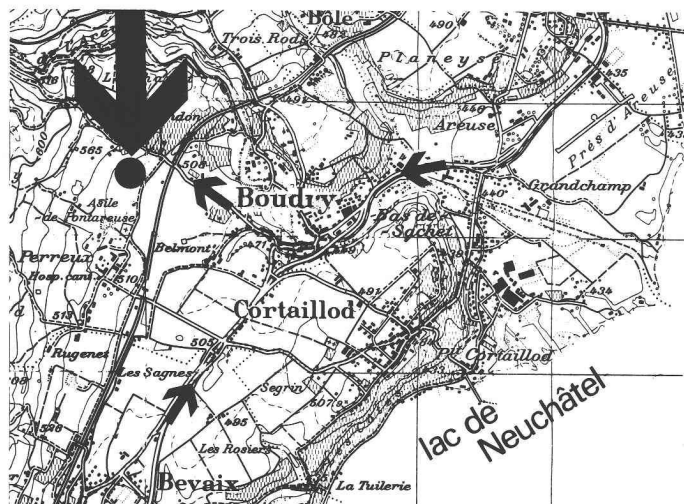


Automatismes pour
l'ouverture de portes
et grilles neuves ou
existantes, portes
basculantes, barrières,
télécommandes.

Distributeur - FAAC
S.te Schober
R.te de Compois
1252 MEINIER
tel. 022/523294

B1018

Autres distributeurs et centres
d'assistance à Bâle, Berne, Lugano,
Lucerne, Saint Gall, Zurich



invitation

aux ingénieurs architectes
à venir découvrir dans le cadre de la réalisation
de la première maison Patze en Suisse:

l'ossature modulaire en bois

Ce nouveau système permet une grande liberté dans
l'organisation des formes et des volumes.
Les temps de réalisation sont très courts.
L'aménagement, les revêtements et les finitions se font
selon les désirs du client.

Rendez-vous à Boudry (Pré des Praz),
le vendredi 11 juin 1982, de 17h00 à 18h00.

LA FÉDÉRATION VAUDOISE DES ENTREPRENEURS
DE BÂTIMENT ET DE TRAVAUX PUBLICS
ouvre

un concours de projet pour la réalisation de l'Ecole de la construction et d'un

bâtiment administratif

sur le territoire de la commune de Tolochenaz

Le présent concours est un «concours de projet» selon
l'article 6 du Règlement SIA n° 152. Le règlement et le pro-
gramme ont été approuvés par la SIA.

Prix

Une somme de 70 000 francs est mise à la disposition du jury
pour l'attribution de 7 à 8 prix.
En outre, une somme de 20 000 francs est réservée pour
d'éventuels achats.

Conditions de participation

Le concours est ouvert aux architectes reconnus par le Conseil
d'Etat vaudois et établis professionnellement dans le canton
avant le 1^{er} janvier 1981.

Les architectes sont invités à prendre connaissance du règle-
ment et du programme en s'adressant dès le 7 juin 1982, à la
Fédération vaudoise des entrepreneurs, av. Jomini 8, 3^e étage,
1004 Lausanne, tél. 36 18 21.

Délai d'inscription

Les inscriptions seront prises du 7 juin au 1^{er} octobre 1982,
de 9 h. à 11 h. et de 14 h. à 16 h. à l'adresse de l'organisateur,
contre un dépôt de 200 francs qui sera remboursé aux per-
sonnes qui auront rendu un projet admis au jugement.

Délai de remise du projet

10 décembre 1982 à 17 heures, maquettes jusqu'au 23
décembre 1982.

unitex®

Chauffage par le sol

Unitherm AG, Ueberlandstrasse 465, 8051 Zurich, téléphone 01 / 40 34 34

- Produit suisse éprouvé
- Gain de temps, montage précis
- Prix extrêmement avantageux

B923

éditions
procédés typo-offset-ibm
reliures à anneaux
wiro-multo

**Imprimerie
La
Concorde**
1066 Epalinges
ch. des Croisettes 6
tél. (021) 33 31 41

B79

DUPUIS & CIE

CLICHÉS - PHOTOLITHOS

CHENEAU-DE-BOURG 3 TÉL. 23 39 23 LAUSANNE

B32

Nous cherchons pour un chantier (maison familiale) aux environs de Genève

CONDUCTEUR DE TRAVAUX

indépendant bilingue (allemand/français) domicilié dans la région.
Une collaboration de plus longue durée est éventuellement à envisager.
Chiffre H05 24680, Publicitas, 3001 Berne.

MEDIA

interim

021/204077 Lausanne

061/436650 Bâle

032/939008 Moutier

MEDIA

B404

Ingénieur civil dipl. EPFL

et entrepreneur dipl., longue expérience de l'entreprise de construction en Suisse romande, 4 ans outre-mer, de retour au pays, cherche poste à responsabilité dans entreprise.

Ecrire sous chiffre P.R. 303261 à Publicitas, 1002 Lausanne.

Werner Maag AG, Zeltweg 44



8032 Zurich, Tél. 01 / 251 75 80 / 81
Télex 58675

WM — La technique d'évacuation des eaux usées

1. Garniture d'écoulement en fonte pour toiture, PASSAVANT

en une ou deux parties, réglable en hauteur avec anneaux de surélévation, grille sphérique, ou plate, ronde ou carrée, praticable, ou résistant au trafic lourd. Pourvue, non seulement d'une surface de collage, mais avec en plus, d'une bride de fixation assurant une liaison très résistante. Approuvé VSA.

2. Grille de sol PASSAVANT

en 2 parties, ajustable latéralement et en hauteur, grille en Cr-Ni.

3. Séparateur à graisse PASSAVANT

approuvé VSA. Livrable: en fonte, en acier, GFK, en béton armé, capacité de 2 à 40 l/s. Egalement livrable avec dispositif de rinçage et de vidange automatique.

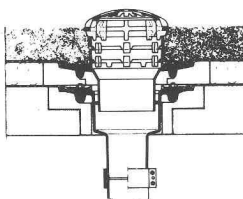
4. Séparateur à huile et à essence PASSAVANT

Capacité: de 0,5 à 500 l/s, approuvé VSA. Livrable en fonte, en acier, en béton armé, dispositif d'alarme contre le débordement. Epuration ultérieure par un filtre à base de charbon actif.

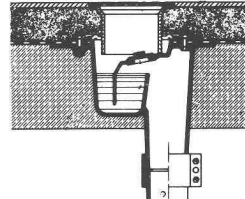
5. Recouvrement en ALUMINIUM

pour regards ou puits de contrôle avec revêtement supérieur à choix, belle apparence, faible poids, prix avantageux. Exécution normale, ou étanche à l'eau et aux gaz. Egalement livrable avec couvercle en forte tôle de fer striée.

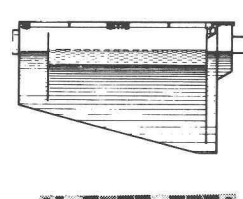
1



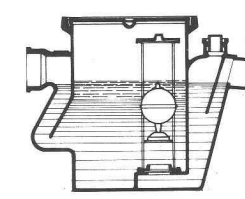
2



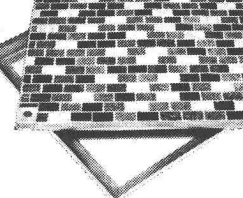
3



4



5



Adresse:

IAS 60

B688

En haut.



125-2000 kg Demag-Junior

emplacement fixe ou mobile,
avec ou sans vitesse de précision.
Le palan électrique à chaîne
correspondant à vos besoins.

fehr

Votre partenaire Demag

Hans Fehr SA CH-8305 Dietlikon Tél. 01/833 26 60 Telex 52 344

Agent pour la Suisse romande:

W. Burri SA Constructions électro-mécaniques
CH-1000 Lausanne 16 Tél. 021/24 45 33

B182

Les eaux résiduaires



**aucun problème avec
des pompes Rüttschi**



POMPES RÜTSCHI

K. Rüttschi S.A., Fabrique de pompes, 5200 Brugg, Tél. 056/4104 55, Télex 54 233

B871

Eléments de construction Hebel
pour construction massive de parois
et de toitures thermo-isolantes:
immeubles industriels, administratifs
et communaux. Blocs Hebel: pour
la construction interne rationnelle.



Construction avec système: Hebel

Hebel Sempach
6240 Sempach-Ville
Téléphone 041-99 15 48
Telex 78 477



**Construire
avec
compétence**

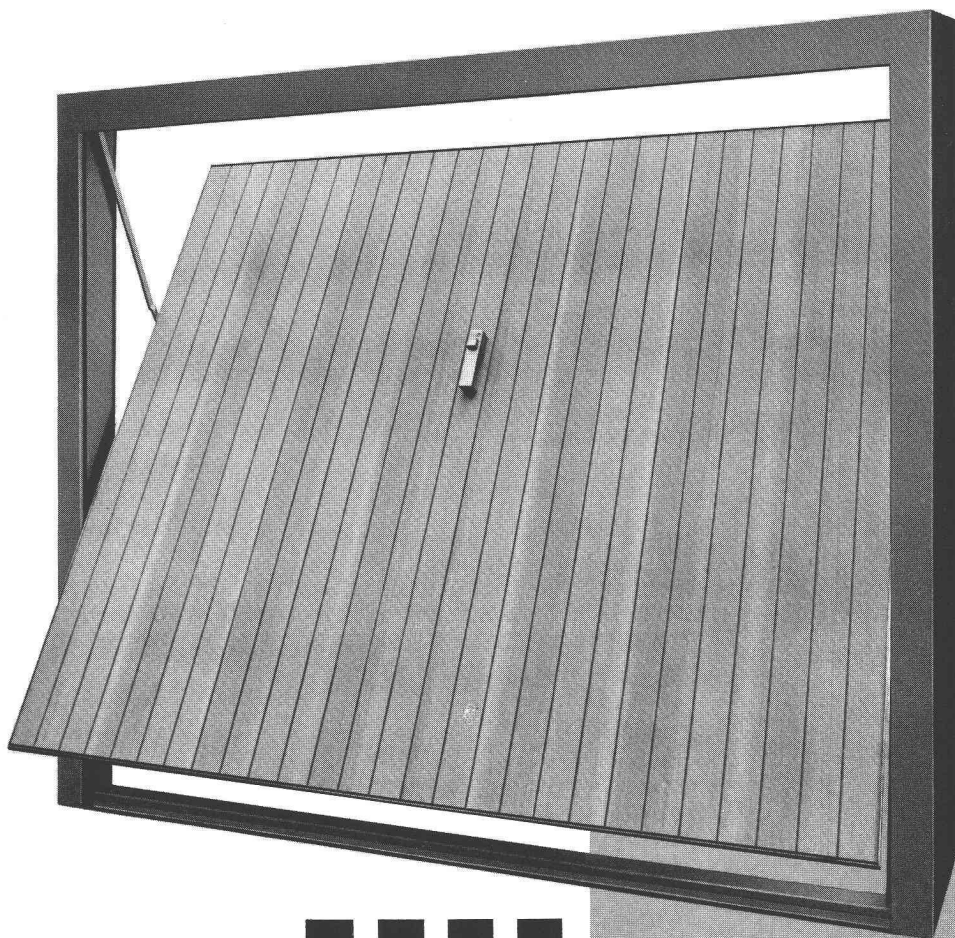
B1035

Quiconque construit et pense qualité choisit le vaste assortiment de Marcmetal.

Par exemple:

Portes de garages

Portes en acier, en bois. Dimensions normalisées ou spéciales. Pour garages de Mini ou de Rolls-Royce. Pour garages de camions et d'autocars. Pour garages collectifs, ateliers de réparation, parking. En résumé, à chaque garage sa porte, mécanique ou automatique. Demandez notre documentation détaillée.



Prochainement vous en saurez plus sur les produits de qualité de Marcmetal:

Boîtes aux lettres
Serrurerie normalisée
Automates pour portes et portails
Fenêtres de cave (nouveau: en matière plastique)
Fermetures et ventilations d'abri PC

S'informer puis décider

Envoyez-moi s.v.p. votre documentation, ☐ «Panorama» Marcmetal et notice détaillée sur: ☐ boîtes aux lettres ☐ fenêtres de cave ☐ portes métalliques ☐ tablettes de fenêtre ☐ grilles caillebotis ☐ portes de garage ☐ automates pour portes et portails ☐ éléments et ventilation d'abris PC

Entreprise _____

A l'attention de _____

Adresse _____

N° postal/localité _____

IA

Envoyer s.v.p. ce coupon à Marcmetal SA, Avenue Vinet 25, 1004 Lausanne

marcmetal SA

Marchi & Metallbau

Lausanne Avenue Vinet 25, Tel. 021/38 16 16
Zürich Flüelastrasse 51, Tel. 01/491 67 00

Bern Weyermannsstrasse 34, Tel. 031/25 16 25
Bioggio Via Industria, Tel. 091/59 47 31

Bureau d'ingénieurs-conseils

Importante société d'engineering opérant sur le plan international recherche le personnel suivant, spécialisé dans la supervision d'aménagements hydroélectriques, pour la construction d'un complexe situé dans le Sud-Est asiatique, et cela pour le début de l'année 1983.

Les caractéristiques principales de l'aménagement sont les suivantes:

- une digue en rockfill, volume 6 millions de m³;
- un évacuateur de crues pour 2700 m³/sec.;
- galeries de dérivation et d'alimentation de la centrale: longueur totale 803 m et diamètre intérieur 10 m;
- centrale extérieure sous chute moyenne, puissance de 240 MW;
- sous-station 230/115/33 kV.

Nous cherchons:

- 1 **directeur des travaux**
- 1 **spécialiste** des travaux souterrains
- 1 **spécialiste** en digues en terre et rockfill
- 1 **spécialiste** en béton pour travaux hydrauliques
- 1 **chef de laboratoire** des terres et bétons
- 1 **spécialiste** du traitement des fondations
- 1 **spécialiste** du montage des machines hydrauliques
- 1 **spécialiste** du montage des machines électriques.

Il est demandé:

- grande connaissance d'aménagements et travaux analogues;
- bonnes connaissances de l'anglais;
- aptitude au travail en équipe;
- expérience du travail dans les pays extra-européens.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres manuscrites, accompagnées des documents usuels, sous chiffre 24-300570 à Publicitas, 6901 Lugano.

SA de la maison S.I.A. à Zurich

Les actionnaires sont convoqués à la 15^e assemblée générale

pour le vendredi 18 juin 1982, à l'Hôtel Baur-au-Lac, salon I, Talstrasse 1, Zurich 1.

Dès 1345 Apéritif (remise des cartes de vote)

1300 **ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

Ordre du jour:

1. Rapport d'activité 1981
2. Rapport de gestion 1981 et rapport de l'organe de contrôle
3. Décision sur la répartition du bénéfice
4. Décharge de l'administration
5. Nomination du conseil d'administration et de l'organe de contrôle
6. Divers

ca. 1400 Collation au « Pub'n Grill », Selnaustrasse 16 (maison S.I.A.).

Les actionnaires peuvent prendre connaissance du bilan, du compte de pertes et profits, du rapport de l'organe de contrôle et du rapport de l'exercice, déposés au secrétariat de la SA de la maison S.I.A., Genferstrasse 6, Zurich 2. Les cartes de vote peuvent être retirées au secrétariat jusqu'au 17 juin 1982 à 17 h. ou avant l'assemblée de 12 à 13 h. au local des séances. Il est possible de se faire représenter par d'autres actionnaires moyennant procuration écrite.

Zurich, le 25 mai 1982

Le conseil d'administration

Pour cause de départ, nous cherchons

ingénieur civil dipl. EPF chef de projets

de langue française ou allemande, pour étude de structures et direction de travaux.

Nous demandons:

- esprit d'initiative,
- expérience d'au moins 3 ans,
- très bonnes connaissances en statique.

Nous offrons: place stable.

Faire offres, par écrit, avec curriculum vitae et prétentions de salaire, à

Pierre et Henri Brasey
Ing. civils dipl. EPFZ/SIA/ASIC
5, avenue de la Gare, 1701 Fribourg.

Bureau technique spécialisé dans les constructions industrielles et génie civil cherche

1 dessinateur béton armé 1 dessinateur constructions métalliques

Prestations sociales complètes. Date d'entrée à convenir.

Faire offres avec curriculum vitae, références et prétentions de salaire au Bureau technique Piguet, ingénieurs-conseils SA, 38 bis, avenue des Mousquines, 1005 Lausanne.

[illegible]

ISOTECH

Winterthur – Aarau – Bâle – Bellinzona – Berne – Bienne – Coire – Ecublens – Genève – Lucerne –
St-Gall – Zurich – Essen – Francfort – Hanovre – Karlsruhe – Cologne – Munich – Vienne –
Amsterdam – Bruxelles

Les appuis
Kilcher ne seront pas plus chers en 1982

*Fabrication et
expédition centralisée
pour toute la Suisse:*

*F. Kilcher SA
4565 Rechterswil
Téléphone 065 35 16 35
Télex 34520 kilch ch*

Kilcher lutte contre le renchérissement
de la construction et fait
bénéficier sa clientèle de ses conditions
d'achats favorables

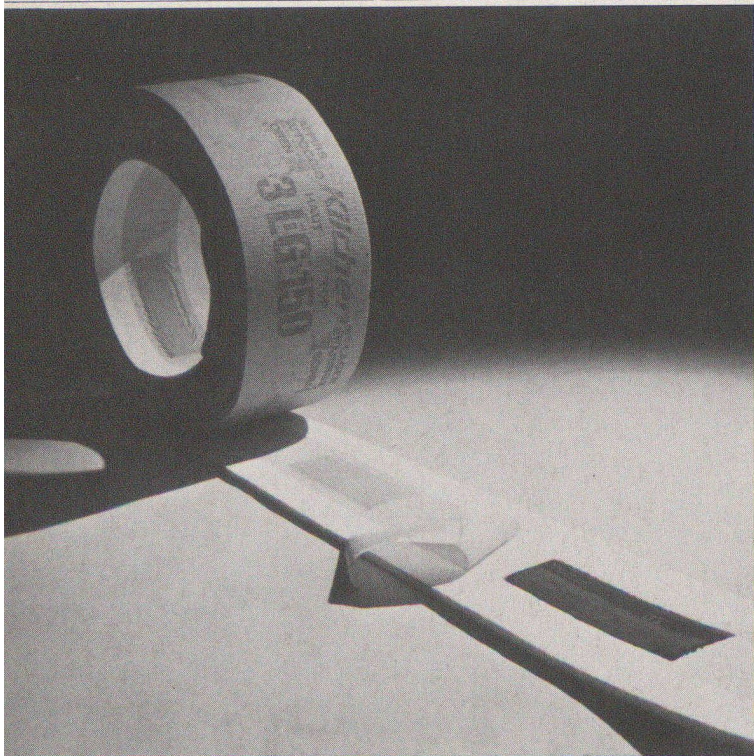


*ou par l'intermédiaire
de votre marchand de
matériaux*

*Technische Beratung
Schweiz Ost
8590 Romanshorn
071 63 22 61*

*Technische Beratung
Schweiz Mitte
4565 Rechterswil
065 35 16 35*

*Service technique
pour la Suisse romande
1096 Cully
021 99 27 70*



*Appuis pour le bâtiment Kilcher
Leader européen dans
l'élimination des fissures.
Les imitations sont nombreuses,
mais la qualité et la technologie
n'ont jamais été égalées.*

B967